

DOI: 10.31857/S032103910012250-8

СТРОИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ ИЗ ТАНАИСА: ЕЩЕ РАЗ К ВОПРОСУ О ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ В ТАНАИСЕ

А. И. Иванчик

*Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Москва, Россия;
Институт всеобщей истории Российской академии наук, Москва, Россия;
Государственный академический университет гуманитарных наук, Москва, Россия;
Институт исследования древности и средневековья «Авзоний», НЦНИ, Бордо, Франция*

E-mail: ivantchika@gmail.com

Статья содержит публикацию строительной надписи из Танаиса, фрагменты которой были обнаружены главным образом при раскопках на агоре в 1993 г. *in situ*. Надпись относится к концу правления Савромата II (скорее всего первое десятилетие III в. н.э.) и сообщает о восстановлении портика на средства царского пресбевта, имя которого не сохранилось. Строительные работы организовали эллинарх Басилид, сын Теоника, и другое должностное лицо, от имени которого сохранился только патроним — «сын Самуила». Надпись увеличивает число известных жителей Танаиса, носивших еврейские имена, и дополнительно подтверждает существование в городе еврейской общины. Одно из сооружений, открытых на агоре (постройка б), возможно, было миквой, использовавшейся ее членами.

Ключевые слова: Танаис, эпиграфика, портик, эллинарх, евреи

A BUILDING INSCRIPTION FROM TANAIS: MORE ABOUT THE JEWISH COMMUNITY IN TANAIS

Askold I. Ivantchik

*National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia;
Institute of World History, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia;
State Academic University for the Humanities, Moscow, Russia;
Institut Ausonius, UMR 5607 CNRS, Bordeaux, France*

E-mail: ivantchika@gmail.com

Acknowledgements: Russian Foundation for Basic Research, project no. 17-01-50091a(f);
Russian Science Foundation, project no. 18-18-00237

Данные об авторе. Аскольд Игоревич Иванчик — член-корреспондент РАН, доктор исторических наук, научный руководитель Отдела сравнительного изучения древних цивилизаций ИВИ РАН, руководитель Центра античной и восточной археологии ИКВИА НИУ ВШЭ.

Исследование выполнено при поддержке Отделения гуманитарных и общественных наук РФФИ (проект 17-01-50091a(ф) «Изучение и издание новых надписей Танаиса»: предварительное исследование, подготовка текста) и РНФ (проект 18-18-00237 «Боспор и Северная Колхида. Греческие колонии в негреческом окружении: динамика взаимодействия разнотипных обществ»: подготовка комментария).

The article provides a publication of a building inscription from Tanais, fragments of which were found mainly *in situ* during the excavations on the agora in 1993. The inscription dates back to the end of the reign of Sauromates II (most likely the first decade of the third century AD) and records on the restoration of a portico financed by a royal *presbeutes* whose name is not preserved. The construction work was organized by the *hellenarches* Basileides, son of Theoneikos, and another official of whose name only the patronymic — “son of Samuel” — has been preserved. The inscription increases the number of known inhabitants of Tanais who bore Jewish names, and additionally confirms the existence of a Jewish community in the city. One of the buildings discovered on the agora (*Bau 6*) may have been a *mikveh* used by its members.

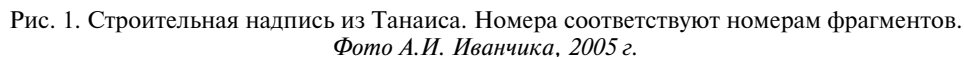
Keywords: Tanais, epigraphy, portico, *hellenarches*, Jews

Главной темой научных исследований Сергея Тохтасьева в течение всей его жизни было изучение этнической и демографической истории Северного Причерноморья в античное время. Он был одним из немногих исследователей, способных с равной степенью профессионализма анализировать многочисленные разноприродные источники, на которых должны основываться такого рода исследования. Это прежде всего письменные тексты (нарративные и эпиграфические), лингвистические источники, особенно данные ономастики, происходящие главным образом из надписей, а также археологические данные. Не будет преувеличением сказать, что равных С.Р. Тохтасьеву специалистов по ономастике Северного Причерноморья не было и нет. Его достижения в этой области основывались не только на филигранном использовании методики ономастического анализа, но и на глубоких знаниях не только греческой, но и иранской, фракийской, анатолийской и семитской лингвистики. Поэтому в 2003 г., когда руководители российско-германских раскопок в Танаисе Т.М. Арсеньева, Б. Бётгер и Й. Форназир предложили мне взяться за публикацию надписей из их раскопок 1990-х годов, я сразу пригласил Сергея принять участие в этой работе: он должен был взять на себя прежде всего анализ ономастического материала. В результате часть надписей была опубликована нами совместно¹, подготовлена и полная публикация этой коллекции надписей, которая пока, к сожалению, не издана. В этой небольшой статье, посвященной моему рано ушедшему другу, я предлагаю публикацию одной надписи из этой коллекции. Неожиданным образом она проливает свет на проблему присутствия в Танаисе еврейской общины. Евреи Северного Причерноморья античной эпохи, и в особенности Боспора, привлекали внимание С.Р. Тохтасьева, как и другие этнические группы этого региона, и в частности, он собрал и проанализировал засвидетельствованные в здешних надписях еврейские имена². Так что эта статья вдвойне соответствует интересам Сергея.

Публикуемая надпись была обнаружена на раскопе XIX в раздавленном виде (рис. 1). Почти все фрагменты, за небольшими исключениями, были найдены в 1993 г. *in situ* в развале стен монументального входа агоры: очевидно, надпись находилась на этом сооружении или на одном из прилегающих к нему строений,

¹ Ivantchik, Tokhtas'ev 2009, 95–107; 2011, 163–173; 2019, 992–1008.

² Levinskaya, Tokhtas'ev 1991, 118–128; 1993, 27–28; 1996, 55–73; Tokhtas'ev 2005, 233–241; 2005–2006, 28–38.



³ Arsen'eva, Böttger, Vinogradov 1995, 220, Abb. 5 = Arsenyeva, Böttger, Vinogradov 1996, 66, рис. 8.

Альфа с ломаной гостой, *омикрон* овальный, вертикальный штрих *фи* выступает за габариты строки. В одном случае используется словоделитель в виде небольшого листка. Высота букв в первой строке 3,8 см, в остальных — 2,9–3,1, среднее расстояние между строк — 1,1. Верхнее поле надписи имеет размер 0,9, правое — 0,6.

Я изучил фрагментированную надпись *de visu* в августе 2004 и 2005 г. в фондах Археологического музея-заповедника «Танаис» (АМЗТ), где она хранится. Первоначальное изучение надписи было проведено Ю.Г. Виноградовым, однако публикацию до своей гибели в 2000 г. он подготовить не успел⁴. В личном архиве Ю.Г. Виноградова (СПбФ АРАН, Ф. 1124. Оп. 1, № 112) сохранилось несколько фотографий надписи и восстановление текста, основанное на частичном объединении фрагментов. Чтения, предложенные им, приведены ниже в критическом аппарате к тексту (*Vinogradov ms.*).

Ниже дается описание фрагментов, все размеры приводятся в сантиметрах.

Фрагмент 1. *Размеры:* высота 10,7; ширина 12,2; толщина 1,3–1,5. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ*. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон, кроме верхней. *Размеры:* высота 9,8; ширина 12,2.

Фрагмент 2. *Размеры:* высота 10,4; ширина 15,5; толщина 1,4–1,5. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ*. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон, кроме верхней. *Размеры:* высота 9,5; ширина 15,5.

Фрагмент 3. *Размеры:* высота 8,0; ширина 9,4; толщина 1,4–1,5. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529; раскопки 1995 г., р. XIX, сл. нах., № 2202. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ* и случайная находка. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529+95/2202; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 8,0; ширина 9,4.

Фрагмент 4. *Размеры:* высота 2,7; ширина 3,3; толщина 1,3. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 530. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ*. *Место хранения:* АМЗТ, 93/530; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 2,7; ширина 3,3.

Фрагмент 5. *Размеры:* высота 7,2; ширина 8,2; толщина 1,4. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 528. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ*. *Место хранения:* АМЗТ, 93/528; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 7,2; ширина 8,2.

Фрагмент 6. *Размеры:* высота 10,5; ширина 5,0; толщина 1,1–1,3. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 559. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, *in situ*. *Место хранения:* АМЗТ, 93/559; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 10,5; ширина 5,0.

⁴ Ср. Ivantchik, Tokhtas'ev 2019, 995.

Фрагмент 7. *Размеры:* высота 14,3; ширина 10,0; толщина 1,2–1,3. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон, кроме правой. *Размеры:* высота 14,3; ширина 9,4.

Фрагмент 8. *Размеры:* высота 19,5; ширина 27,6; толщина 1,1–1,2. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529, 560; раскопки 1995 г., р. XIX, кв. 8, № 2200. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529+560+95/2200; КП301/АГ100/44+57. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон, сильно потрескалось. *Размеры:* высота 19,5; ширина 27,6.

Фрагмент 9. *Размеры:* высота 4,8; ширина 5,3; толщина 1,1–1,2. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 4,8; ширина 5,3.

Фрагмент 10. *Размеры:* высота 3,5; ширина 4,9; толщина 1,1. *Место и условия находки:* раскопки 1997 г., р. XIX, кв. 97/5, № 2204. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 97/2204; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 3,5; ширина 4,9.

Фрагмент 11. *Размеры:* высота 7,5; ширина 9,2; толщина 1,2. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 7,5; ширина 9,2.

Фрагмент 12. *Размеры:* высота 4,0; ширина 5,8; толщина 1,2. *Место и условия находки:* раскопки 1993 г., р. XIX, кв. 9, № 529. *Контекст находки:* в слое разрушения монументального входа агоры, in situ. *Место хранения:* АМЗТ, 93/529; КП301/АГ100/44. *Эпиграфическое поле:* оббито со всех сторон. *Размеры:* высота 3,2; ширина 5,4.

Остальные фрагменты содержат лишь незначительные остатки букв, не поддающиеся определению. Все они имеют полевой номер 93/529.

	[vac.] Ἀγα[θῆ] τύχη[vac.]	Fr. 1, 2
	[Βασ]ιλεύ[ντο]ς βασιλέ[ως Σα-]	
	[υρο]μάτο[υ υἱοῦ μεγά]λο[υ βασι-]	Fr. 1, 3, 4
	λέω[ς] Ῥοιμ[ητάλκου φιλοκαίσα-]	Fr. 5, 3
5	ρος [καὶ] φ[ιλορωμαίου, εὐσεβο]ύ-	Fr. 5, 3, 7
	[ς ὁ δεῖνα τοῦ δεινός πρεσ]βευ-	Fr. 7
	[τῆς βασιλέω]ς Σα[υρομάτου] ἡμε-	Fr. 6, 7
	[λημένην τῇ]ν στ[οάν κατασ]κευά-	
	[σας - - -]	
10	[ἐκ τ]ῶν ιδίω[ν ἀ]ναλωμάτ[ων] [καὶ]	Fr. 8, 9
	[ἀ]πεκατέστ[ησ]α τ[ῇ] πόλει καὶ τ[ο-]	Fr. 8, 10
	[ῖς ἐ]μπόροις * ἐπιμ[ελεία Βασιλείδ-]	
	[ου Θεο]γνείκου ἐλληναρχ[ου καὶ]	Fr. 8, 11
	[- - -]Ρ Σαμ[ο]υήλ[ου - - -]	
	[- - -]	

Fr. 12⁵:

[- - -]
 [- - -]ΟΥΣ[- - -]
 [- - -]

ἀγα[θῆ] τ[ύχ]η. | Βασ[ι]λεύ[ον]τος βασι[λ]λέω[ς] Σ[αν]ρωμάτου υἱοῦ μεγάλου βασι[λ]λέω[ς] |
 Ροιμ[η]τάκου φιλοκαίσα[ρος] καὶ φιλορωμαίου, εὐσεβ[ο]ῦς καὶ Ἰουλίου Μενεστράτου πρεσ[β]ευ[σαν]τος ὁ δ. τοῦ δ. καὶ ὁ δ. τοῦ δ.?) ἡμε[λ]ημένον τὸ προπύλαιον? ἀνεσ[κευά]σαντες ἐκ
 θεμελίων ἀνοικοδόμησαν? | ἐκ τ[ῶν] ιδίων ἀ[να]λωμάτων - - καὶ | ἀπεκατέστ[ησαν] τῇ πόλει
 καὶ τοῖς | ἐμπόροις * ἐπιμ[ε]ληταί· Βασιλείδης | Θεο[ν]είκου ἐλληγάρχ[ης] καὶ - - | - -]ων
 [Α]ρσάκ[ου], Ηλ[- - -] *Vinogradov ms.*

Перевод: Благой судьбе. В царствование цар[я] Савро[м]ата, [сына вели]ко[го ца]ря
 Рем[еталка, друга Цез]аря [и друга римлян, благо]ч[естивого, такой-то, сын тако]го-
 то, прес[бевт] цар[я] Са[в]ромата, находивш[уюся] в неб[режении] с[то]ю устроив
 и ...] на собственные сред[ства и в]осстановил [для города и] эмпоритов. Попе[че-
 нием] Базилида, сына Тео[н]ика, эллинарха, [и ...] Самуила [- - -]

Разница вариантов восстановления, предложенных мной и Ю.Г. Виноградовым, связана прежде всего с тем, что он объединил не все имеющиеся фрагменты. Это привело, в частности, к тому, что он предполагал бóльшую длину строк, но этому предположению противоречат фрагменты, содержащие начало третьей строки, которые он не принял во внимание. Кроме того, он поместил фрагмент б в конец второй строки. Такому его помещению противоречит, однако, вертикальная гаста *ню*, хорошо заметная на фрагменте перед *σιγμῳ* во второй строке фрагмента. Поэтому я помещаю этот фрагмент в стк. 7–8.

Начало надписи содержит квазидатировочную формулу, упоминающую царя Савромата, сына Реметалка, т.е. Савромата II, что и определяет ее датировку. Используемый здесь вариант титулатуры, в котором отец Савромата II именуется «великим царем Реметалком», в Танаисе известен в надписях *CIRB* 1242, 1243 и 1256 (в последнем случае слово «царя» пропущено), в других частях Боспорского царства встречается редко, см. *CIRB* 1134, 5–6 (Горгиппия). Точнее дата может быть определена благодаря упоминанию эллинарха в строке 13. От его имени сохранился лишь конец отчества -νείου, но этого достаточно, чтобы его определить — в Танаисе известен лишь один эллинарх с таким отчеством — Βασιλείδης Θεονείκου. В качестве эллинарха он упоминается в трех надписях эпохи Рескупорида III, одна из которых датирована 220 г. (*CIRB*, 1245), а две другие, воспроизводящие один и тот же текст (*CIRB* 1246 и 1248), относятся к близкому времени, судя по совпадению имен упомянутых в них должностных лиц. В еще одной надписи того же времени его имя восстанавливается с большой вероятностью⁶. Видимо, то же самое лицо упомянуто в качестве гимнасиарха в посвящении фиаса *CIRB* 1277, 8–9, относящемся к эпохе Савромата II, однако в момент составления надписи Базилид, сын Теоника, еще не занимал должность эллинарха — очевидно, эта надпись более ранняя, чем публикуемая. Нам известны другие эллинархи эпохи Савромата II,

⁵ Положение фрагмента 12 неясно, он мог находиться в строке 9, 14 или в одной из несохранившихся нижних строк, но в строке 5, куда его помещал Ю.Г. Виноградов, места для фрагмента не находится.

⁶ Ivantchik, Il'yashenko 2018, 705.

упомянутые в датированных надписях — Родон, сын Фадзинама, был эллинархом в 188 г. (*CIRB* 1242), а в надписи 1-го лоя (конец июня) 192 г. (*CIRB* 1243) он упоминается уже как бывший эллинарх, рядом с Родоном, сыном Харитона, для которого какое-либо указание на должность отсутствует. Последний стал эллинархом в следующие месяцы, поскольку в надписи *CIRB* 1237, датированной 1-м дистра (конец января) 193 г., он уже фигурирует как эллинарх. Очевидно, его преемником и стал Басилид, сын Теоника, занявший, как мы узнаем из новой надписи, эту должность еще при жизни Савромата II, т.е. до 210/211 г., и продолжавший ее занимать в 220 г. Таким образом, наша надпись может быть датирована концом правления Савромата II, в любом случае между 193 и 210/211 г.

Эта датировка исключает предложенное Ю.Г. Виноградовым восстановление имени царского пресбевта *Ἰουλίου Μενεστράτου*. Из сопоставления уже упомянутых надписей *CIRB* 1243 и 1237 следует, что 192 г. был последним, когда Юлий Менестрат занимал эту должность, — уже в январе 193 г. его сменил Зенон, сын Зенона, внук Дада. На основании надписи *CIRB* 1237 здесь можно было бы восстанавливать имя пресбевта Зенона, сына Зенона, вступившего в эту должность не позже начала 193 г. Однако нам неизвестно, какой промежуток времени отделяет нашу надпись от надписи *CIRB* 1237, насколько долго Зенон, сын Зенона, оставался в этой должности и не сменил ли его кто-нибудь на этом посту, как Басилид, сын Теоника, сменил Родона, сына Харитона, в должности эллинарха. Поэтому я предпочитаю оставить имя пресбевта без восстановления.

В 8-й строке надписи находилось указание на постройку, которая была восстановлена на агоре Танаиса на средства царского пресбевта. Судя по сохранившимся на фр. 6 буквам, название восстанавливаемого сооружения начиналось *сигмой*; предложенная Ю.Г. Виноградовым реконструкция по этой причине невозможна. После сигмы на сколе сохранилось окончание горизонтальной верхней галусты, вероятно, принадлежавшей *тау*. Я предлагаю восстановление *στ[οάν*, что хорошо соответствует и длине лакуны. Поскольку фрагменты надписи обнаружены *in situ*, можно предполагать, что открытое здесь сооружение, по крайней мере в том виде, какой оно имело в начале III в. н.э., было портиком. В конце строки, кроме *κατασ[κευή[σας*, можно восстанавливать и *ἐπισ[κευή[σας*, однако первое восстановление лучше соответствует длине строки.

Строка 9 полностью утрачена. Можно было бы предположить, что после окончания *-σας*, восстановление которого здесь обязательно, сразу шел текст, восстанавливаемый в следующей строке: *[σας ἐκ τ]ῶν ιδίωυ ᾧ[ναλωμάτων]*, — однако этому предположению противоречит расположение букв в следующих строках. В самом деле, при таком восстановлении под первой *ню* должна была бы находиться буква, расположенная на восьмом месте от начала строки, т.е. *сигма*, в действительности же располагается *каппа* (с небольшим смещением влево), занимающая четвертое место. Следовательно, строка начиналась не с *-σας*, а с *ἐκ τ]ῶν ιδίωυ*, и приходится постулировать между ней и верхней частью надписи еще одну строку, начинавшуюся с *-σας*.

В этой полностью пропавшей 9-й строке, видимо, содержалось описание проведенных работ. Предлагаемое Ю.Г. Виноградовым восстановление возможно,

но не исключено, что текст был более содержательным. В любом случае, здесь возможны разные варианты, поэтому от восстановления лучше воздержаться.

Аористные формы глагола ἀλοκαθίστημι с двумя приращениями, одна из которых засвидетельствована в 11-й строке, весьма распространены на Боспоре, особенно в Танаисе II–III вв. до н.э. (*CIRB* 976 – Фанагория; 1242, 1243, 1245, 1247, 1249, 1260 и др. – Танаис, но ἄλοκ[ατέστησα] в 1252, также из Танаиса), но вовсе не являются локальной особенностью и встречаются и за его пределами в I–III вв. н.э. (*IOSPE* I² 69 – Ольвия; *Syll*³ 819 – родосская перея; Robert 1937, 295–296, nos. 3–4 – окрестности Тиейона в Пафлагонии; Bosch 1967, 390, Nr. 325 – Анкира; *OGIS* 672 – Египет и др.). Самый ранний случай употребления такой формы встречается, видимо, в надписи рубежа IV–III вв. до н.э. из Гераклеи в Италии (*IG* XIV 645).

Использованная в строке 12 формулировка весьма необычна. Как правило, в таких случаях в Танаисе используется оборот διὰ ἐπιμελητῶν (*CIRB* 1242, 1245, 1248, 1250, на Боспоре: 61), реже διὰ ἐπιμελείας (*CIRB* 1243, на Боспоре: 54, 65, 897, 976, 1052, 1053, 1112). Можно было бы предположить восстановление ἐπιμ[εληθέντων] (ср. *CIRB* 44, 942), однако в лакуне для него недостаточно места. Предложенный Ю.Г. Виноградовым вариант восстановления имен попечителей строительства в номинативе возможен, однако не имеет аналогий на Боспоре. Вариант ἐπιμελεία также не имеет аналогий ни в Танаисе, ни на Боспоре в целом (в *CIRB* 66 это восстановление, довольно сомнительное), но засвидетельствован, хотя и редко, в Малой Азии – в Мисии (*CIG* 3695e), Гераклее Понтийской (*IK Heraclea Pont.* 5), в Комане Каппадокийской (Harper 1968, 96 no. 1.03) и др. В целом представляется, что оба восстановления одинаково возможны.

Предложенное Ю.Г. Виноградовым восстановление имен попечителей строительства в строке 14 основано на ошибочном предположении о том, что фр. 9 примыкает встык снизу к фр. 8; кроме того, предложенное им восстановление [Ἀ]ρσάκ[ο]υ, Ἡλ[- -] не может быть принято, так как на камне перед сколом после последней вертикальной галги сохранилась верхняя часть вертикальной, а не косой черты, так что здесь следует восстанавливать *мю*, а не *каппу*. Персидское имя Ἀρσάκου, которое можно было бы здесь восстанавливать, в Северном Причерноморье не встречается. Лучше всего к сохранившимся остаткам букв подходит имя Σαμουήλ, засвидетельствованное на Боспоре на двух пантикапейских надгробиях (*CIRB* 743, 777), а также, возможно, еще на одной танаисской надписи⁷. Оно, по всей видимости, стоит здесь в генетиве и является патронимом. Если это восстановление верно, предыдущее имя кончается на *ро* и перед ним еще есть место для 10–11 букв. Здесь можно восстанавливать номинатив имени с г-основой, но более вероятным мне представляется восстановление обычного сокращения императорского *nomēn* [- - - Αὐ]ρ(ηλίου) или [- - - Μ(άρκου) Αὐ]ρ(ηλίου), которое указывало бы на римское гражданство Самуила. Перед тем остается достаточно места для имени второго попечителя.

Упоминание имени Самуил в этой надписи выводит нас на проблему присутствия иудейской общины в Танаисе. В отличие от других боспорских городов

⁷ Ivantchik, Tokhtas'ev 2019, 992–1008 (fr. 7, 5: Σαμουήλ).



Рис. 2. Строение 6 на раскопе XIX (миква?). Фото А.И. Иванчика, 2019 г.

(Пантикапея, Горгиппии, Фанагории: *CIRB* 70, 71, 73, 1124, *SEG* 43, 510) иудеи в Танаисе прямо не засвидетельствованы. Возможно, чрезвычайно популярный в Танаисе культ Бога Высочайшего связан с влиянием иудаизма и с распространением прозелитизма и квазипрозелитизма, однако это дискуссионная проблема, рассмотрению которой здесь не место⁸. Бесспорно, однако, что еврейские имена в Танаисе довольно широко распространены, что свидетельствуется и лапидарными надписями, и дипинти второй половины II – первой половины III в. н.э.⁹; публикуемая здесь надпись добавляет еще одно свидетельство такого рода. Вероятно, не все их носители были иудеями (см. например, *CIRB* 1250, где упомянут эпимелет строительства Σαββατίων Σίρανος, носивший еврейское имя, но

⁸ Из обширной литературы по этой проблеме см. Levinskaya 1992, 129–145 (в пользу этой точки зрения); Mitchell 1999, 81–148; 2010, 167–208 (против нее, с обзором дискуссии).

⁹ См. Levinskaya, Tokhtas'ev 1991, 118–128; 1996, 55–73.

иранский патроним — был ли он прозелитом?), но часть, несомненно, была, да и само распространение еврейских имен в неиудейской среде трудно объяснить иначе как влиянием еврейской общины. При этом члены этой общины (во всяком случае, носители еврейских имен) могли принадлежать к элите танаисского общества и занимать общественные должности, как, в частности, упомянутый в нашей надписи Самуил.

Можно предполагать, кроме того, что одно из строений, раскрытых при раскопках танаисской агоры, было связано с еврейской общиной. Речь идет о строении 6, открытом в юго-восточном углу раскопа XIX. Его раскопки велись в 1999–2003 гг. российско-германской экспедицией, однако завершены не были¹⁰. В 2015 г. раскопки здесь были возобновлены С.М. Ильяшенко и ведутся до сих пор¹¹. До их завершения преждевременно судить о деталях, в том числе о датировках неоднократных перестроек этого сооружения, просуществовавшего до середины II в.н.э., а затем засыпанного, однако некоторые его особенности уже ясны. Здесь обнаружена цистерна или бассейн, врезанный в скалу на глубину не менее 8 м (он до конца еще не выбран) и, вероятно, наполнявшийся водой естественного источника (рис. 2). В цистерну вела лестница, видимо, доходившая по крайней мере до уровня воды; фиксируется по крайней мере одна ее перестройка, в результате которой лестница была, как кажется, сужена. Сооружение очень напоминает микву — резервуар для ритуальных омовений, использование которых археологически засвидетельствовано со времени не позже I в. до н.э.¹² Дальнейшие исследования позволят подтвердить или опровергнуть эту гипотезу.

Литература / References

- Arsen'eva, T.M., Böttger, B. 2000: Griechen am Don. Die Grabungen in Tanais 1999. *Eurasia Antiqua* 6, 487–528.
- Arsen'eva, T.M., Böttger, B. 2001: Griechen am Don. Die Grabungen in Tanais 2000. *Eurasia Antiqua* 7, 329–366.
- Arsen'eva, T.M., Böttger, B., Vinogradov, Ju.G. 1995: Griechen am Don. Die Grabungen in Tanais 1994. *Eurasia Antiqua* 1, 213–263.
- Arsen'yeva, T.M., Böttger, B., Vinogradov, Yu.G. 1996: [New studies in Tanais]. *Vestnik drevney istorii* [Journal of Ancient History] 3, 54–72.
- Арсеньева, Т.М., Бётггер, Б., Виноградов, Ю.Г. Новые исследования в Танаисе. *ВДИ* 3, 54–72.
- Berlin, A.M. 2013: Manifest identity: from *Ioudaios* to Jew. Household Judaism as anti-hellenization in the Late Hasmonean era. In: R. Albertz, J. Wöhrle (eds.), *Between Cooperation and Hostility: Multiple Identities in Ancient Judaism and the Interaction with Foreign Powers*. Göttingen, 151–175.
- Bosch, E. 1967: *Quellen zur Geschichte der Stadt Ankara im Altertum*. Ankara.
- Harper, R.P. 1968: Tituli Comanorum Cappadociae. *Anatolian Studies* 18, 93–147.
- Ivantchik, A.I., Il'yashenko, S.M. 2018: [New inscriptions from Tanais]. *Vestnik drevney istorii* [Journal of Ancient History] 78/3, 693–710.
- Иванчик, А.И., Ильяшенко, С.М. Новые надписи из Танаиса. *ВДИ* 78/3, 693–710.

¹⁰ Arsen'eva, Böttger 2000, 516–519; 2001, 339–341.

¹¹ Благодарю С.М. Ильяшенко за информацию об этих еще не опубликованных раскопках.

¹² Berlin 2013, 169–171.

- Ivantchik, A.I., Tokhtas'ev, S.R. 2009: [Queen Dynamis and Tanais]. *Vestnik drevney istorii* [Journal of Ancient History] 3, 95–107.
Иванчик, А.И., Тохтасьев, С.Р. Царица Динамия и Танаис. *ВДИ* 3, 95–107.
- Ivantchik, A.I., Tokhtas'ev, S.R. 2011: Queen Dynamis and Tanais. In: E. Papuci-Władyka, M. Vickers, J. Bodzek, D. Braund (eds.), *Pontika 2008. Recent Research on the Northern and Eastern Black Sea in Ancient Times. Proceedings of the International Conference, 21st–26th April 2008, Kraków*. (BAR International Series, 2240). Oxford, 163–173.
- Ivantchik, A.I., Tokhtas'ev, S.R. 2019: [Relief with dedication by a thiasos from Tanais]. *Vestnik drevney istorii* [Journal of Ancient History] 79/4, 992–1008.
Иванчик, А.И., Тохтасьев, С.Р. Рельеф с посвящением фиаса из Танаиса. *ВДИ* 79/4, 992–1008.
- Levinskaya, I.A. 1992: [Worshippers of the Theos Hypsistos in the inscriptions of Tanais]. In: A. Gavrillov, I. Kuklina, I. Levinskaya, A. Nejhardt, I. Shishova (eds.), *Etyudy po antichnoy istorii i kul'ture Severnogo Prichernomor'ya* [Studien zur Geschichte und Kultur des Nordpontos]. Saint Petersburg, 129–145.
Левинская, И.А. Чтущие Бога Высочайшего в надписях Танаиса. В кн.: А.К. Гаврилов, И.В. Кукулина, И.А. Левинская, А.А. Нейхардт, И.А. Шишова (ред.), *Этюды по античной истории и культуре Северного Причерноморья*. СПб., 129–145.
- Levinskaya, I.A., Tokhtas'ev, S.R. 1991: [Hebrew names in the Bosphorus]. *Acta associationis internationalis 'Terra antiqua balcanica'* 6. Serdicae, 118–128.
Левинская, И.А., Тохтасьев, С.Р. Древнееврейские имена на Боспоре. *Acta associationis internationalis 'Terra antiqua balcanica'* 6. Serdicae, 118–128.
- Levinskaya, I.A., Tokhtas'ev, S.R. 1993: A new Jewish manumission from Phanagoria. *Bulletin of Judaeo-Greek Studies* 13, 27–28.
- Levinskaya, I.A., Tokhtas'ev, S.R. 1996: Jews and Jewish names in the Bosporan Kingdom. In: B. Isaac, A. Oppenheimer (eds.), *Te'uda XII. Studies on the Jewish Diaspora in the Hellenistic and Roman Periods*. Tel-Aviv, 55–73.
- Mitchell, S. 1999: The cult of Theos Hypsistos between Pagans, Jews, and Christians. In: P. Athanasiadi, M. Frede (eds.), *Pagan Monotheism in Late Antiquity*. Oxford, 81–148.
- Mitchell, S. 2010: Further thoughts on the cult of Theos Hypsistos. In: S. Mitchell, P. van Nuffelen (eds.), *One God: Pagan Monotheism in the Roman Empire*. Cambridge, 167–208.
- Robert, L. 1937: *Études anatoliennes. Recherches sur les inscriptions grecques de l'Asie Mineure*. Paris.
- Tokhtas'ev, S.R. 2005: (Rev.) T. Ilan. Lexicon of Jewish Names in Late Antiquity I. Tübingen, 2002. *Vestnik drevney istorii* [Journal of Ancient History] 1, 233–241.
Тохтасьев, С.Р. (Рец.) Т. Илан. Lexicon of Jewish Names in Late Antiquity I. Tübingen, 2002. *ВДИ* 1, 233–241.
- Tokhtas'ev, S.R. 2005–2006: (Rev.) T. Ilan. Lexicon of Jewish Names in Late Antiquity I. Tübingen, 2002. *Bulletin of Judaeo-Greek Studies* 37, 28–38.